

TITUS MACCIUS PLAUTUS

BLÍŽENCI

Divadlo Petra Bezruče



TITUS
MACCIUS
PLAUTUS

ĽUBLÍŽENCI

Komedie

Překlad: **Giorgio Ursini** a **Jiří Kroutil**

Úprava: **Milan Calábek**

Režie: **Giorgio Ursini j. h.**

Hudba: **Jan Tomšíček**

Choreografie: **Karel Jurčík j. h.**

Scéna a kostýmy: **Jan Dušek**

Inspice: **Lída Naarová**

Napovídá: **Jiřina Čížková**

Hrají:

Smetáček, Menechmův parazit	Milan Sova
Menechmus I	
Menechmus II	Bohuslav Čvančara
Erocie	Johana Tesařová
Váleček, její kuchař	Jan Odl
Messenio	Alexandr Postler
Žena Menechma I	Alena Tománková
Tchán Menechma I	Arnoš Borovec
Lékař	Milan Koutný
Otroci	Josef Kotěšovský j. h.
	Pavel Němec j. h.
	J. Halečka j. h.
Faun	Věra Marková

Premiéra 28. června 1971.

STÍŽNOST DRAMATIKA

Mne rodičové
truchlíci
poslali do škol v mládí,
abych si skládal v palici
rozličné harampádí.
Říká se tomu studie —
k čemu to ale bylo?
Zlom písátko mé,
Thalie,
roztrhej moje dílo!
Všechno má přece svoji mez,
mám dost už téhle sloty,
vynáší více prťákovi dnes,
jen to,
že dělá boty.

Milan Koutný — Bohuslav Čvančara



Není pravda

že

jsi

dlouhá

jako

kolos

který

čouhá

z

Palatinu

do

nebe

Kdo

se

koukne

na

tebe

ckamžitě

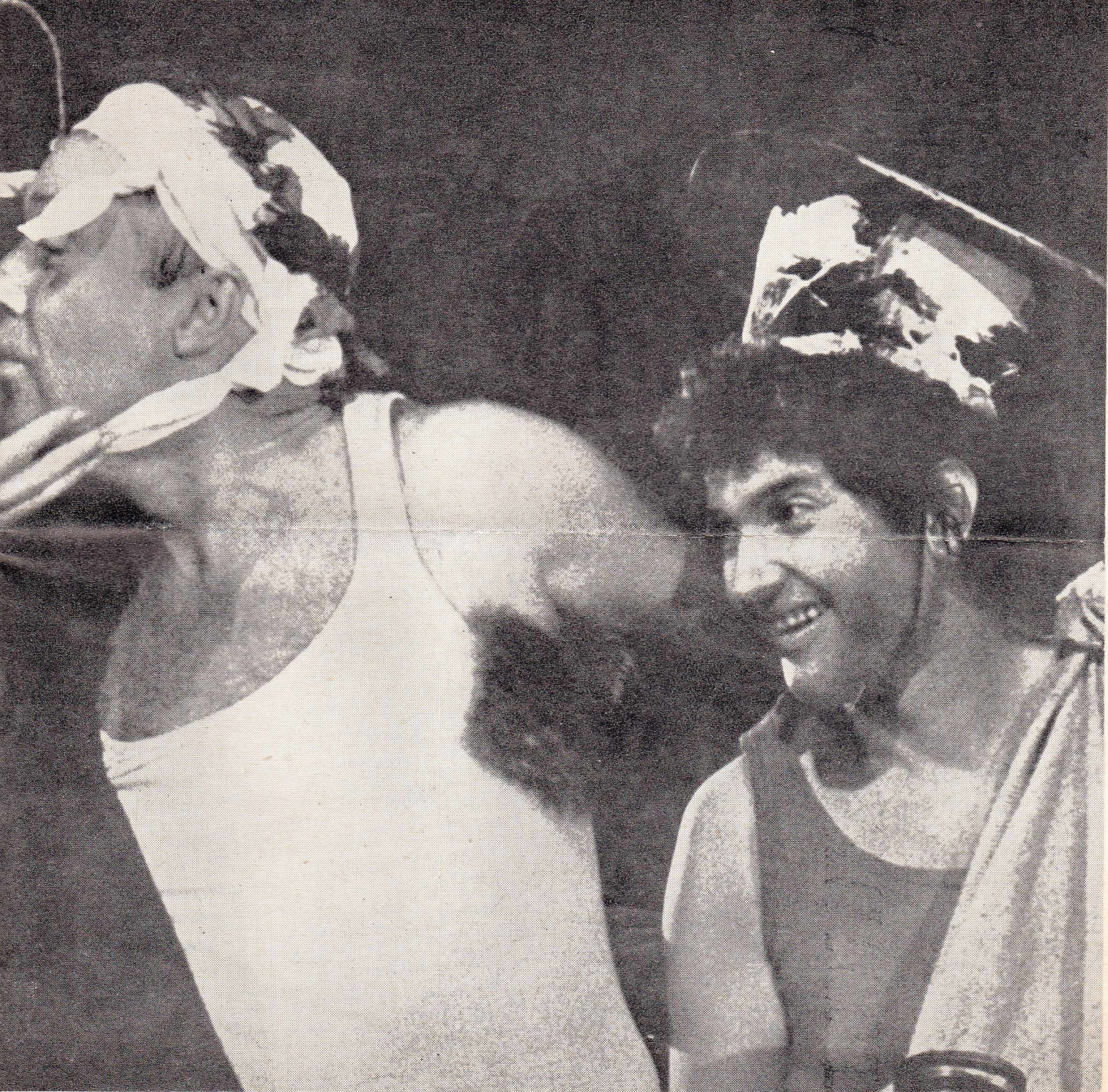
přece

vidí

ŽE JSI DELŠÍ O PĚT PÍDÍ

Johana Tesařová
Arnošt Borovec — Jan Odí





Mohu to, jak chci, obracet:
ty za osmnáct jsi —
ty bez dvou za dvacet
Ty jako manželka
jsi příšera
ty jako manžel
jsi zase mizera
Ne
člověk vskutku nechápe
proč vám to doma neklape

Že jsem příliš
HR
tak to tedy
PR!
Ty máš vždycky plno řečí —
jak tě trefí veršík něčí



Alexandr Postler — Bohuslav Čvančara



Milan Sova

TY
když v noci popíjíš
řekneš na vše
ano
ale ráno nevíš nic.
PIJ
NĚKDY
I
RÁNO



Milan Koutný

Titus Maccius Plautus se narodil kolem roku 254 a zemřel roku 184 před n. l. Byl nízkého původu, snad sám propuštěný otrok, a měl za sebou pohnutý život, když se už ve zralém věku věnoval psaní komedií. Svými dvěma desítkami her zůstal nesporně nejlepším básníkem římské scény.

Dějištěm Plautových komedií jsou města helenistického Řeka a hry ve skutečnosti nejsou zcela původní, ale jsou to zpracování řeckých předloh, děl autorů tzv. nové komedie attické z IV.—III. století před n. l. Jsou to velmi volná zpracování. Jména postav jsou sice řecká (soudobému římskému divákovi větším dílem srozumitelná), prostředí her, životní zvyklosti, celý styl jsou však typicky římské. Jsou to lidové komedie: za Plautových dob byla římská komedie jarmareční divadlo, hrané otroky nebo propuštěnci pro diváky z římské ulice. Je zřejmé, že autor znal výborně otroky a jejich způsob myšlení a že s nimi sympatizuje.

JAROSLAV POKORNÝ

Program připravila M. Havelková — výtvarník
programu Jan Dušek — foto František Krasl — ty-
pografická spolupráce Jindra Kosourová — vytiskyly
Moravské tiskařské závody, n. p. Olomouc, provoz
22, Hollarova 14, Ostrava 1. Cena 1,80 Kčs



Vážení a milí,
mladí
i poněkud starší diváci!

Snad se nám dnes večer
podaří přiblížit vám
poněkud nezvyklé děje
i nezpůsoby antického
komického divadla.
Chceme vám připomenout, že
na opačném pólu humoru
se ocitnete, nevynecháte-li příležitost po-
těšit se komedií Oscara Wildea
JAK JE DŮLEŽITÉ MÍTI FILIPA
a strašidelnou poesíí
hry Jana Nepomuka Štěpánka
ĎÁBLŮV MLEJN, které pro Vás
hrajeme v současné době.